

ACTE ADOPTATE DE ORGANISME CREATE PRIN ACORDURI INTERNAȚIONALE

DECIZIA NR. 1/2012 A CONSILIULUI DE STABILIZARE ȘI DE ASOCIERE UE-MUNTENEGRU

din 21 iunie 2011

de modificare a Deciziei nr. 1/2010 de adoptare a regulamentului de procedură al Consiliului de stabilizare și de asociere, în vederea instituirii unui Comitet mixt consultativ între Comitetul Economic și Social European și partenerii sociali și alte organizații ale societății civile din Muntenegru și a unui Comitet mixt consultativ între Comitetul Regiunilor al Uniunii Europene și autoritățile locale și regionale din Muntenegru

(2012/313/UE)

CONSILIUL DE STABILIZARE ȘI DE ASOCIERE,

având în vedere Acordul de stabilizare și de asociere între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Muntenegru, pe de altă parte ⁽¹⁾, în special articolul 124,

întrucât:

- (1) Dialogul și cooperarea dintre partenerii sociali și alte organizații ale societății civile, precum și dintre autoritățile regionale și locale din Uniunea Europeană și din Muntenegru pot contribui în mod semnificativ la dezvoltarea relațiilor dintre acestea și la integrarea Europei.
- (2) Este oportun ca o astfel de cooperare să fie organizată prin instituirea a două comitete mixte consultative, unul între Comitetul Economic și Social European, pe de o parte, și partenerii sociali și alte organizații ale societății civile din Muntenegru, pe de altă parte, iar celălalt între Comitetul Regiunilor al Uniunii Europene, pe de o parte, și reprezentanții aleși ai autorităților locale și regionale din Muntenegru, pe de altă parte.
- (3) În consecință, este necesar ca regulamentul de procedură al Consiliului de stabilizare și de asociere, adoptat prin Decizia nr. 1/2010 ⁽²⁾, să fie modificat în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În Decizia nr. 1/2010 se introduc următoarele articole:

„Articolul 14

Comitetul mixt consultativ între Comitetul Economic și Social European și partenerii sociali și alte organizații ale societății civile din Muntenegru

- (1) Se instituie Comitetul mixt consultativ între Comitetul Economic și Social European și partenerii sociali și alte orga-

nizații ale societății civile din Muntenegru, care are ca sarcină asistarea Consiliului de stabilizare și de asociere în vederea promovării dialogului și cooperării dintre partenerii sociali și alte organizații ale societății civile din Uniunea Europeană și Muntenegru. Dialogul și cooperarea cuprind toate aspectele relevante ale relațiilor dintre Uniunea Europeană și Muntenegru, pe măsură ce apar în contextul punerii în aplicare a acordului. Dialogul și cooperarea vizează, în special:

- (a) pregătirea organizațiilor angajatorilor, ale angajaților și a altor organizații ale societății civile din Muntenegru pentru activitățile din cadrul viitoarei aderări la Uniunea Europeană;
- (b) pregătirea organizațiilor angajatorilor, ale angajaților și a altor organizații ale societății civile din Muntenegru pentru participarea acestora la lucrările Comitetului Economic și Social European după aderarea Muntenegrului;
- (c) schimbul de informații pe teme de interes reciproc, în special în ceea ce privește situația actualizată a procesului de aderare, precum și pregătirea organizațiilor angajatorilor, ale angajaților și a altor organizații ale societății civile din Muntenegru pentru acest proces;
- (d) încurajarea schimburilor de experiență și a dialogului structurat dintre (a) organizațiile angajatorilor, ale angajaților și alte organizații ale societății civile din Muntenegru și (b) organizațiile angajatorilor, ale angajaților și alte organizații ale societății civile din statele membre, inclusiv prin crearea de rețele în domenii specifice, în care contactele directe și cooperarea s-ar putea dovedi cele mai eficiente mijloace de soluționare a problemelor specifice;
- (e) discutarea oricăror alte aspecte relevante propuse de oricare dintre părți, pe măsură ce apar în contextul punerii în aplicare a acordului și în cadrul strategiei de preaderare.

⁽¹⁾ JO L 108, 29.4.2010, p. 3.

⁽²⁾ JO L 179, 14.7.2010, p. 11.

(2) Comitetul mixt consultativ între Comitetul Economic și Social European și partenerii sociali și alte organizații ale societății civile din Muntenegru este compus din șase reprezentanți ai Comitetului Economic și Social European și șase reprezentanți ai partenerilor sociali și ai altor organizații ale societății civile din Muntenegru. Se pot invita persoane cu statut de observator.

(3) Comitetul mixt consultativ între Comitetul Economic și Social European și partenerii sociali și alte organizații ale societății civile din Muntenegru își îndeplinește sarcinile pe baza consultării de către Consiliul de stabilizare și de asociere sau, în ceea ce privește promovarea dialogului dintre sferele economice și sociale, din proprie inițiativă.

(4) Comitetul mixt consultativ între Comitetul Economic și Social European și partenerii sociali și alte organizații ale societății civile din Muntenegru poate face recomandări Consiliului de stabilizare și de asociere.

(5) Membrii sunt aleși astfel încât, în cadrul Comitetului mixt consultativ între Comitetul Economic și Social European și partenerii sociali și alte organizații ale societății civile din Muntenegru, să se asigure o reprezentare cât mai fidelă a diferiților parteneri sociali și a altor organizații ale societății civile, atât din Uniunea Europeană, cât și din Muntenegru. Numirile oficiale ale membrilor din Muntenegru sunt făcute de către guvernul muntenegrean, pe baza propunerilor din partea partenerilor sociali și a altor organizații ale societății civile. Aceste propuneri se bazează pe proceduri de selecție care respectă principiul incluziunii și al transparenței, dintre partenerii sociali și alte organizații ale societății civile.

(6) Comitetul mixt consultativ între Comitetul Economic și Social European și partenerii sociali și alte organizații ale societății civile din Muntenegru este prezidat în comun de un membru al Comitetului Economic și Social European și de un reprezentant al partenerilor sociali și al altor organizații ale societății civile din Muntenegru.

(7) Comitetul mixt consultativ între Comitetul Economic și Social European și partenerii sociali și alte organizații ale societății civile din Muntenegru își adoptă regulamentul de procedură.

(8) Comitetul Economic și Social European, pe de o parte, și guvernul muntenegrean, pe de altă parte, suportă, fiecare, cheltuielile aferente participării delegaților lor la reuniunile Comitetului mixt consultativ între Comitetul Economic și Social European și partenerii sociali și alte organizații ale societății civile din Muntenegru și la reuniunile grupurilor de lucru ale acestuia, legate de personal, transport și diurnă.

(9) Condițiile detaliate privind costurile de interpretare și traducere sunt stabilite în regulamentul de procedură al Comitetului mixt consultativ între Comitetul Economic și Social European și partenerii sociali și alte organizații ale societății civile din Muntenegru. Alte cheltuieli privind organizarea reuniunilor sunt suportate de către partea care găzduiește reuniunile.

Articolul 15

Comitetul mixt consultativ între Comitetul Regiunilor și autoritățile locale și regionale din Muntenegru

(1) Se instituie Comitetul mixt consultativ între Comitetul Regiunilor și autoritățile locale și regionale din Muntenegru, care are ca sarcină asistarea Consiliului de stabilizare și de asociere în vederea promovării dialogului și cooperării dintre autoritățile locale și regionale din Uniunea Europeană și Muntenegru. Dialogul și cooperarea vizează, în special:

- (a) pregătirea autorităților locale și regionale din Muntenegru pentru activitățile din cadrul viitoarei aderări la Uniunea Europeană;
- (b) pregătirea autorităților locale și regionale din Muntenegru pentru participarea acestora la lucrările Comitetului Regiunilor după aderarea Muntenegrului;
- (c) schimbul de informații pe teme de interes reciproc, în special în ceea ce privește situația actualizată a politicii regionale europene și a procesului de aderare, precum și pregătirea autorităților locale și regionale din Muntenegru pentru aceste politici;
- (d) încurajarea unui dialog multilateral și structurat între (a) autoritățile locale și regionale din Muntenegru și (b) autoritățile locale și regionale din statele membre, inclusiv prin crearea de rețele în domenii specifice în care contactele directe și cooperarea dintre autoritățile locale și regionale din Muntenegru și autoritățile locale și regionale din statele membre se pot dovedi cele mai eficiente mijloace de soluționare a anumitor probleme de interes reciproc;
- (e) asigurarea schimbului periodic de informații privind cooperarea interregională dintre autoritățile locale și regionale din Muntenegru și autoritățile locale și regionale din statele membre;
- (f) încurajarea schimbului de experiență și de cunoștințe în domeniul politicii regionale și al intervențiilor structurale între (a) autoritățile locale și regionale din Muntenegru și (b) autoritățile locale și regionale din statele membre, în special expertiză și tehnici privind pregătirea planurilor sau a strategiilor de dezvoltare locală și regională și cea mai eficientă utilizare a fondurilor de preaderare și a fondurilor structurale;
- (g) asistarea autorităților locale și regionale din Muntenegru prin intermediul schimbului de informații privind punerea concretă în aplicare a principiului subsidiarității în toate aspectele vieții la nivel local și regional;
- (h) discutarea oricăror alte aspecte relevante propuse de oricare dintre părți, care pot apărea în contextul punerii în aplicare a acordului și în cadrul strategiei de preaderare.

(2) Comitetul mixt consultativ între Comitetul Regiunilor și autoritățile locale și regionale din Muntenegru este compus din opt reprezentanți ai Comitetului Regiunilor, pe de o parte, și opt reprezentanți aleși ai autorităților locale și regionale din Muntenegru, pe de altă parte. Se desemnează un număr egal de membri supleanți.

(3) Comitetul mixt consultativ între Comitetul Regiunilor și autoritățile locale și regionale din Muntenegru își desfășoară activitatea pe baza consultării de către Consiliul de stabilizare și de asociere sau, în ceea ce privește promovarea dialogului dintre autoritățile economice și sociale, din proprie inițiativă.

(4) Comitetul mixt consultativ între Comitetul Regiunilor și autoritățile locale și regionale din Muntenegru poate face recomandări Consiliului de stabilizare și de asociere.

(5) Membrii sunt aleși astfel încât în cadrul Comitetului mixt consultativ între Comitetul Regiunilor și autoritățile locale și regionale din Muntenegru să se asigure o reprezentare cât mai fidelă posibil a diferitelor niveluri ale autorităților locale și regionale, atât din Uniunea Europeană, cât și din Muntenegru. Nimirile oficiale ale membrilor din Muntenegru sunt făcute de către guvernul muntenegrean, pe baza propunerilor din partea organizațiilor care reprezintă autoritățile locale și regionale din această țară. Aceste propuneri se bazează pe proceduri de selecție care respectă principiul incluziunii și al transparenței, dintre reprezentanții care dețin mandate electorale la nivel local sau regional.

(6) Comitetul mixt consultativ între Comitetul Regiunilor și autoritățile locale și regionale din Muntenegru își adoptă regulamentul de procedură.

(7) Comitetul mixt consultativ între Comitetul Regiunilor și autoritățile locale și regionale din Muntenegru este prezidat în comun de un membru al Comitetului Regiunilor și de un reprezentant al autorităților locale și regionale din Muntenegru.

(8) Comitetul Regiunilor, pe de o parte, și guvernul muntenegrean, pe de altă parte, suportă, fiecare, cheltuielile aferente participării delegaților lor și a personalului auxiliar la reuniunile Comitetului mixt consultativ între Comitetul Regiunilor și autoritățile locale și regionale din Muntenegru, legate în special de transport și diurnă.

(9) Condițiile detaliate privind costurile de interpretare și traducere sunt stabilite în regulamentul de procedură al Comitetului mixt consultativ între Comitetul Regiunilor și autoritățile locale și regionale din Muntenegru. Alte cheltuieli privind organizarea reuniunilor sunt suportate de către partea care găzduiește reuniunile.”

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare în prima zi a celei de a doua luni de la data adoptării.

Adoptată la Luxemburg, 21 iunie 2011.

Pentru Consiliul de stabilizare și de asociere
Președintele
M. ROČEN